

人生关键14年

怎样使你的职业生涯如鱼得水

The Critical 14 Years of Your Professional Life

[美] 罗伯·狄伦施耐德 玛丽·吉诺瓦 ◆ 著 赵兴元 龙丹燕 ◆ 译

在进入职场的头14年里，你必须学会职场的生存与竞争之道。

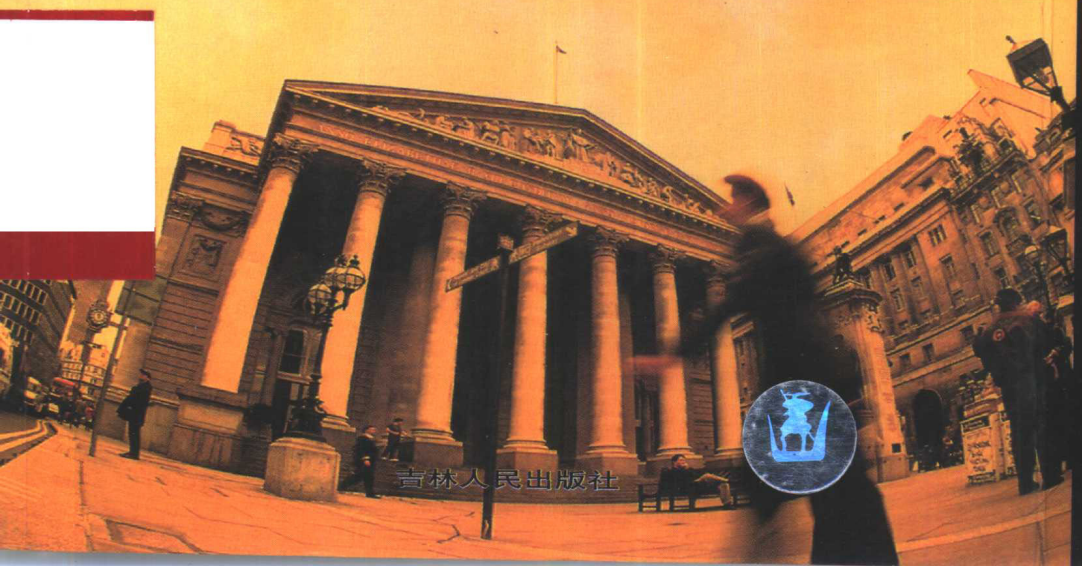
否则一旦过了14年，不但公司不会再容忍你所犯的错误，

调薪与升职也将与你擦肩而过。

更重要的是，你的职业生涯将会因此频频受挫，个人的发展也将严重受限。

The Professional Life

你能否在职业生涯的头14年里，掌握职场的运作要领



吉林人民出版社



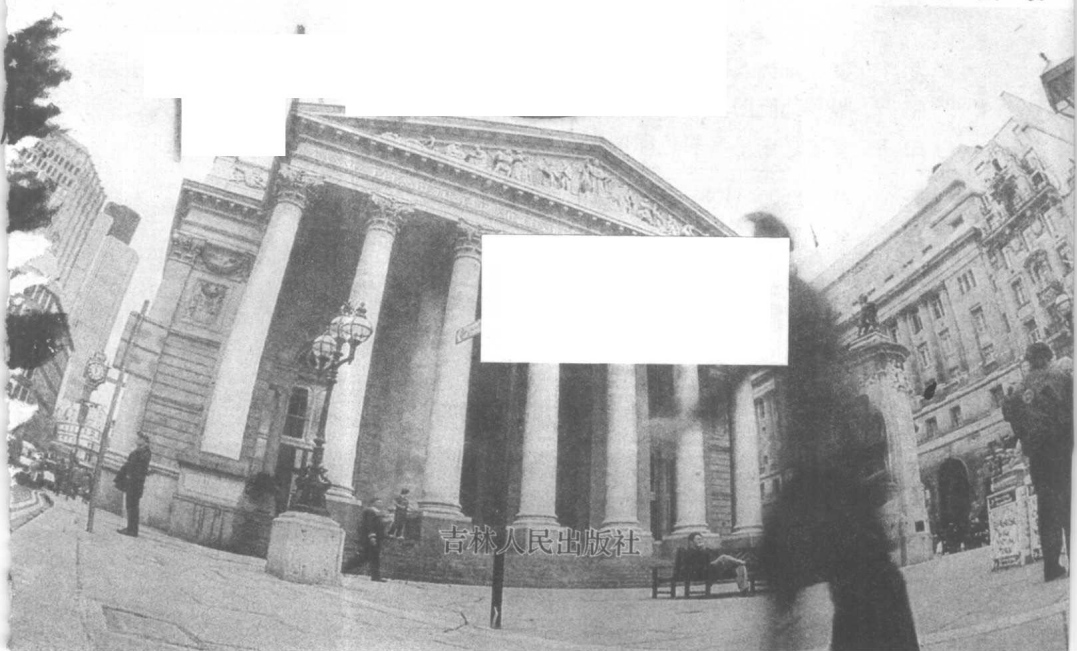
人生关键14年

怎样使你的职业生涯如鱼得水

The Critical 14 Years of Your Professional Life

[美] 罗伯·狄伦施耐德 玛丽·吉诺瓦◆著
赵兴元 龙丹燕◆译

你能否在职业生涯的头14年里，掌握职场的运作要领



吉林人民出版社

(吉)新登字 01 号

The Critical 14 Years of Your Professional life
by Robert L. Dilenschneider with Mary Jane Genova
Copyright © 1997 by ROBERT L. DILENSCHNEIDER
This Edition Arranged With REID BOATES LITERARY AGENCY
Through Big Apple Tuttle - Mori Agency, Inc.,
and Beijing International Rights Agency
Simplified Chinese Edition Copyright © 2000 by JILIN PEOPLES'S
PUBLISHING HOUSE
All rights Reserved

吉林省版权局著作权合同登记
图字:07-2000-538号

人生关键 14 年 The Critical 14 Years of Your Professional life

著 者 [美] 罗伯·狄伦施耐德 玛丽·吉诺瓦
译 者 赵兴元 龙丹燕
责任编辑 吴兰萍 封面设计 王晓庆
责任校对 李 萍 版式设计 杨利伟

出 版 者 吉林人民出版社
(长春市人民大街 124 号 邮编 130021)

发 行 者 吉林人民出版社
制 版 远流图文工作室(电话:024-22931003)
印 刷 者 辽宁星海彩色印刷中心

开 本 850×1168 1/32
印 张 7.75
字 数 100 千字
版 次 2001 年 3 月第 1 版
印 次 2001 年 3 月第 1 次印刷
印 数 1-8000 册

标准书号 ISBN 7-206-03656-2/B·120
定 价 16.80 元

如图书有印装质量问题,请与承印工厂联系。

作者序

做个出色的职场赢家

从我的办公室可以俯瞰纽约市最繁忙的中央车站。每天清晨,我看着满怀希望的年轻人从火车或地铁走出,快步赶往工作地点。其中大部分人都决心获得成功,也相信自己一定会成功,但是事实上,只有少数人能如愿以偿。

为什么有些年轻人能够取得成功,而其他人却不能?这与他们的家庭背景、毕业学校、主修专业、学位、所获荣誉、智商、甚至进取心及动力,都没有太大的关系。

要想在今日的职场造就成功,所需要的条件和我年轻时一样,那就是:学会职场的运作诀窍。举例来说,如果你不了解办公室谣言的传播渠道,就不会知道如何更正不利于自己的传言;假设你从来不懂如何驾驭老板,你又如何能借力使力,让老板帮你得到你想要的东西?假如你不可能得到新的职位,或是无法进入商学院进修,你知道下一步要怎么走吗?

关键的 14 年

通常，年轻人大约有 14 年的时间，学习职场的运作诀窍。这 14 年是你职业生涯最重要的时间，也是新兵训练期。在这段时间，你必须学会如何在职场上战斗、生存，以及如何在组织正常运作时，得体地应对。

这关键的 14 年如何计算？在我那个时代，这 14 年应从我们从事与专业相关的工作开始计算，直到大约 30 岁出头。比如，假设某人的梦想是担任纽约曼哈顿大型商店的行销经理，而且他的运气不错，16 岁就在加州圣地亚哥市一家小商店得到一份工作，那么，这个人的关键 14 年就要从 16 岁时算起，到 30 岁时结束。

不过，有些人的 14 年并不是一气呵成，而是断断续续累积起来的。假如你想当律师，但是你在法学院毕业后，可能又利用 3 年去读电子工程硕士，那么，你的关键 14 年，便是从你真正从事与法律有关工作的时间开始算起，那可能是你读书时的暑期打工或后来的兼职工作。

如果在这关键的 14 年中，你不充分利用时间学会职场运作诀窍，你就无法“因时、因地”地灵活行事，你的职业生涯也会碰上麻烦，你会成为所谓的“工作文盲”（Work - illiterate）。

允许犯错的时期

为何这 14 年对你的职业生涯这么重要？因为在那段时间，你的公司会给你时间，让你学会如何工作，因此能够容忍你犯错误。

举例来说，假如在一次商务谈判中，你所属的团队正在设法说服一个客户，而你却只会坐在那里，一句话也不说，对谈判毫无贡献。会后，你的上司大概会为此找你去谈话，但是，那是为了指导你，而不会惩罚你。他会对你解释，为何每个团队成员都必须在谈判中游说客户。在解释之后，他就会期待你不再犯同样的错误。如果再犯，这个错误就会跟着你了，公司会记得你犯的错。

关键 14 年之后

关键的 14 年过后，大家都会期待你能对自己的言行负起责任。其实在此期间，如果你很注意学习职场运作方式，就会十分确定，何时可以越级上报，何时不可以；即使要越级上报，你也会知道怎么做才能相安无事，才能做得漂亮。你不再会为例行的人际交往而事先排演，也不会因为前半年绩效不好，就误以为必须离职。

没有导师提携的一代

我所处时代和你们年轻人所处的时代，都有这关键的 14 年。不过，其中有一个很大的差异：我们这一代可以向导师请教，你们却没有导师来提携。

60 年代，我刚进入一家大型的公关事务所时，职场的工作频率没有现在这么紧张，竞争也没有这么激烈，整体环境比现在宽松得多。每到星期五下午大家会聚在一起开开玩笑，谈论周末何处去。我们都知道，如果在这家公司做得不好，大可过条街到对面那家广告公司，说不定待遇更好；但我们也知道，如果做得好，可以在这家公司一直工作到退休。不会因为满头灰发就遭解雇，也没有员工大幅度流动这种事发生。

最重要的是，在我那个年代，许多人都愿意坦然传授职场的运作诀窍，在通勤车上、办公室里、个人的交际圈中、甚至客户中，这种人比比皆是。在通勤车上向邻座倾吐心事、询问是否应该另谋高就，这在当时一点也不奇怪。而办公室里四分之三的人，包括我的大部分上司，都是我非正式的导师。即使是在专业会议上，我也可以缠着某些人请教；他们也会把家中的电话号码告诉我，以便让我能在晚上与他们联络。在我的关键 14 年里，我身边的人们，都毫无保留地把他们的职场经验传授于我。他们不必在人员缩编的组织内，一天工作 18 小时；也不必在法律事务所中，挤破头争得一席之地；更不会在

刚被雇用后，就碰到上司被炒鱿鱼或部门被撤消这种事。所以，那时人们会比较慷慨地与人分享时间与知识，也愿意关注年轻一代的成长。一般说来，只要你一到职，很快就会有人将你纳入麾下，加以照顾。今天的职场却大相径庭。年轻人拿的薪水较少，工作却更努力，对于老字辈来说，俨然就是一种威胁。于是，不会有太多人对你表示支持，也不会有太多人愿意将职场运作的诀窍传授于你。他们保全自己还来不及，哪里还有空顾及你呢？如果有朝一日你遇上困扰了，又能向谁求教？

你可以学到什么？

其实，你可以不必付出惨痛代价，就能学会职场运作诀窍，这就是我写这本书的目的。本书将代替早年那些慷慨协助新人的先生女士，成为你书籍版的导师；它是你的新兵训练营，但你不必背负 50 磅的装备来受训。

这本书包含了所有你必须知道的工作窍门。我会分析自己 30 年来的职场经验，也会对相关专家进行访谈，将他们的意见收录在本书中。阅读本书各章节时，你将会学到：

判别组织文化，并决定是否加入

例如：也许你的特质适合在微软任职，而不是安泰人寿。当今有各种类型的企业文化，你不必逼迫自己留在一个不适合你的组织中。这种不适合带来的痛苦往往会扼杀你对职业生涯

的热情。

在求职时表现自己

本章教会你如何应对求职时的面试，例如，解释自己为什么在两年前丢了工作。事实上，最后得到工作的人，并不一定是最胜任的人选，但必定是求职表现最佳的人。罗素雷诺国际人力中介公司的总裁霍布森·布朗将告诉你求职的技巧。

决定是否要自行创业

根据《公司》(Inc.)杂志(介绍小企业的杂志)主编乔治·吉德隆的说法，其实根本没有所谓适合担任企业家的性格类型，在本章中，吉德隆会解释其中原因，并提供若干建议，帮助你顺利创业。

驾驭上司或老板

老板绝对不是你的敌人，而且请你切记，所谓的“坏”老板，只是因为你未能了解他的意图和需要罢了。

如何利用“流言渠道”

你必须了解公司内部流言的传递方式，以便从中获取或传递信息。以前传播这类小道消息只会被称为搬弄是非，现在你可能必须仰赖它。

建立有效的人际关系网络

很多人只会忙着与他人交换名片，却不懂得如何善用这些资源。其实，如果能建立良好的人际关系，对于你求职、跳槽、开发新业务，甚至搜集竞争对手的情报，都益处良多。在本章中，曾为四任总统担任行政助理的利兹·卡本特将向你传授她建立良好人际关系网络的经验。

与婴儿潮代为友

在今日的职场上，婴儿潮代大多位高权重，但是，他们对年轻一代多半没有太好的评价。由于婴儿潮代是你不可或缺的资源，所以在这一章，你必须学习扭转对他们的负面看法，让他们成为你的助力。

树立适当的个人形象

形象是一个人的外在表现，在这一章里，你会学到如何树立形象，并在必要时有所改变。

发挥影响力

如果你觉得影响力似乎是个过时的观念，那就错了。随着传统等级制度的逐渐消亡，个人的影响力反而比过去更加重要。很多时候它的效果甚至远胜过权力，所以本章将告诉你发挥影响力的正误方法。

教育的作用

在职业生涯中，我们通常花费很多时间去进修，或者是考虑进修。本章将检视教育的目的和误区，同时，圣母大学（Notre Dame University）商学院院长杰克·基恩将对此提出他的看法。

平衡工作和私人生活

信奉“组织人”（organization man）的时代已经过去，现在的你必须自行决定，应该保留多少个人时间，以及必须因此放弃多少机会。催化者（Catalyst）机构的总裁希拉·威灵顿女士将在此帮助你了解这两者间的微妙关系，以及其对你职业生涯的意义。

培养良好的礼仪

由于现在职场礼仪被许多人所忽视，因此，举止得宜的人常常可以与他人建立良好的工作关系，甚至成为一种竞争优势。如果你缺乏良好的修养，很可能会成为你职场生涯的败笔。

在挫败后奋起重生

在多变的经济环境中，每个人都会碰到许多挫折。纽约大学史登商学院（Leonard N. Stern School of Business）的院长乔治·达利先生将在本章探讨如何化危机为转机。

找到导师

在此请到我的一位导师，前俄亥俄州州立大学教授华特·赛佛特先生，请他谈谈如何看待导师与学生的关系、导师应有的贡献、学生应有的责任，以及一旦青出于蓝时，学生应有的态度和做法。

判断转换工作的时机

欧林公司(Olin Corporation)的前董事长兼总裁约翰·强斯顿将告诉你应何时离职和在离职时该做些什么。

达成五项目标

你能从本书学到什么？它应该能够帮你完成下列五项目标：

认识自我

第一，你将了解自己是什么样的人。这样，你就有能力判断出什么是适合你自己的组织文化，进而加入适合你的组织。如此一来，即使身处竞争如此激烈的经济时代，你都能快乐地工作。切记，认识自我是快乐职场生涯的第一步。

具备同理心

第二，你将能够了解别人的感受。无论对方是你的上司、

同事、下属或客户，你都能设身处地为之着想，并了解具备同理心的重要性。其实，很多组织内的错误都是源于缺乏同理心，也就是无法通过他人的眼睛来看这个世界所致。

在《EQ》(Emotional Intelligence)这本书中谈到成功这个概念时，作者丹尼尔·高曼指出了同理心在事业发展上的重要性。他说：“具备同理心的人能适应一些微妙的社会性信号，而这些信号其实就代表了他人的需求与意图。”在与他人交流时，这些信号的确能帮助你精确把握别人的思想。

在你学会用同理心对待上司及客户，体会到他们所承受的压力后，你们的关系就会有大幅度的改善。当你了解对方的忧虑后，就可以想办法解除他们的疑虑。然而，如果想要培养同理心，就要首先认识自己；如果你不了解自己，当然也无法了解其他人。

表现自己

第三，你将能有效地通过面对面、电话、互联网和书面形式表现自己。在纷繁多变的现代社会中，个人在职场上的发展往往受制于外在的表现，而不是真实的内涵。职场上没人有闲功夫去发掘“真正的你”，他们在决定升职的人选时，只会以你的表现为依据。

简单地说，你的形象就代表你这个人，而且良好的表现技巧可以为你加分。不过，你通常只有一次机会和几秒钟的时间可以介绍自己，所以最好第一次就把事情做对。

获取信息

第四，你将知道如何获取有关自己公司产品、经营者与竞争对手等相关信息。这些获取信息的方式包括公司内部的流言渠道、财务报表，以及外界的消息来源(如华尔街的证券分析汇总、网络资料)等。为了在这个信息时代生存，你最好学会快速获取所需的信息。

解决问题

第五，你将知道如何解决工作上遇到的困难。组织内的重量级人物很少是最聪明、最有活力或最有创造力的人，他们之所以能达到今日的地位，通常都是因为他们解决问题的手段高人一筹。在刚开始工作的头几年，我就学会了一件事：绝不能把问题直接丢给上司，而是先自己找答案。

如果你想学习解决问题的方法，不妨**观察和分析组织内其他人的做法**，尤其要特别留心表现最好的那些人。通过这种方法，你能免费学到很多东西。另一个办法是，**不要一味否认问题**，例如，不要只对公司裁减你部门45%预算的决定持反对态度，而应承认这是一个问题，同时思考解决问题的策略。附带一提，员工在公司大裁员时的表现，也常被公司当做评判员工的一项依据。第三个方法是**花钱请教专家**，如果你对自己的职业生涯觉得迷惑，而且你解决方式都不奏效时，求教于生涯顾问可能会是个明智的选择。

你属于特殊的一代

一旦达成上述五项目标，你等于已经做好准备，可以开始大展鸿图了。而且，你们将是最成功的一代。因为你们：

更注重实际

以婴儿潮代来说，他们成长于富裕的时代，当时美国经济蓬勃发展，就业机会众多，因此，他们的理想主义色彩比较浓厚，专注力也较差。但是，年轻一代很多成长于离异家庭，面对的是竞争激烈的就业市场以及充满挑战的经济社会，这些都让你学会脚踏实地，而脚踏实地是当今职场迫切需要的特质。

懂得善用资源

年轻一代很善于运用已有的工作经验帮助自己升迁，或是寻求更好的工作机会。相反，婴儿潮代就不善于化危机为转机，而且遇到阻碍只会抱怨。

熟练运用高科技

运用高科技对年轻一代而言是非常自然的事，而且无论你供职于何处，这个特长绝对都会为你加分。举例来说，你可以使用电子计算机，提高你所在部门的工作效率，想想看这可以带给你多少信心与他人的注目。

能够看穿别人的诡计

年轻一代从小就知道电视荧屏上的广告商品与实际商品的差距，因此，变得非常具有洞察力，也绝对不会被事物的表面价值所蒙骗。这种技能可以提醒组织里的人不再冲动，换句话说，年轻一代可以代表理智的声音。

了解金钱的重要性

过去有些人认为，工作的首要目的是为了自我、表达自我、展现创造力或改变世界；而年轻一代在职场奋斗的首要目的则是为了赚钱，能够清晰地判断哪些事对自己更重要。

读完本书后，你也许会质疑：导师带来的麻烦会不会比好处多？建立人际关系网络是必须的吗？许多在职场上获得升迁的人都傲慢无礼，礼仪真的有那么重要吗？

你可以向你身边的人提出这些疑问。说实话，职业生涯是建立在人际关系上，而非专业或专长上。若能专注于人际关系，你将能得到工作所需的全部信息。

应记事项

- 1 你有 14 年的时间，学习理解职场的运作方式。
- 2 不懂得职场运作诀窍将使你陷于竞争劣势。

Career

人生关键 14 年

- 3 时代不同了，当今职场上很少有人愿意帮你了解职场运作的诀窍。
- 4 良好的人际关系能帮你得到所需的信息。